

# ČOAHKKINPROTOKOLLA

## Suohkanstivračoahkkín

**Čoahkkínbáiki:** Máze giliviessu

**Čoahkkín dáhtton:** 27.06.2002

**Aigi:** 10:20 – 19:00

**Čoahkkimis ledje:**

**Miellahtut** (maiddái sii geat eai boahtán):

**GB:**

Jan Ole Buljo  
Johan Daniel Hætta

**SB:**

Klemet Erland Hætta  
Kristine Julie Eira

**JL:**

Per Andersen Bæhr  
Anders Samuelsen Buljo  
Mikkel N. N. Eira  
Isak Mathis O. Eira

**GDL:**

Isak Mathis O. Hætta  
Hans Isak Olsen  
Johan Isak I. Hætta

**BB:**

Brita Carina Hætta  
Lemet Ivar Hætta

**ML:**

Trygve Lund Guttormsen

**KS:**

Aslak Persen Bals

**G:**

Anton Dahl  
Berit Anne Sara Triumf  
Isak Ole Hætta

**O:**

Kurt Are Hætta

**Viiban:**

JL: Mikkel N. N. Eira  
GDL: Johan Isak I. Hætta  
Hans Isak Olsen

Anton Dahl oaččui virgelobi ášši 17/02 maŋŋil

**Várrelahtut:**

Anders Mikkelsen Lango  
Isak Nils N. Hætta

**Earát:**

Ráddeolmmái: Odd Keskitalo  
Čálli: Alvar Dunfjell

Dulka: Sara Marit Gaup  
Dulka: Rávdná Turi Henriksen

**Meannoduvvon áššit:**

16/02 – 21/02, vrd. Áššelisttu beaiváduvvon 06.06.02 ja lassiaššit 22/02 ja 23/02

**VUOLLÁIČÁLLIT:**

Jan Ole Buljo (sign)

Anton Dahl (sign)

Brita Carina Hætta (sign)

Diehtu sáddejuvvo:

Suohkanstivrra miellahtut ja 1. varrelahtut, ráddeolmmái, etáhtat/kantuvrrat, media, revisuvdna, bellodagat, váldoluohttámušat ja dulkkat

## ČOAHKKINGIRJI

**Lávdegoddi:**  
Suohkanstivra

**Čoahkkindáhton:**  
27.06.2002

---

Suohkanstivra doalai čoahkkima 27.06.02 Máze giliviesus, vrd sisagohččuma beaiváduvvon 06.06.02. Áirasiid gohčui suohkan čálalaččat, ja 1. várrelahtuide sáddejuvvui kopiiija. Čoahkkinbáikki rievdan diedihuvvui reivves 11.06.02.

Anton Dahl jearai lea go vejolaš váldit ođđa ášši guoskevaččat oahpaheaddjiimmuid juogadeapmi gielladoaimmaide. Lei ovttamielalášvuohta dasa ahte čuovvovaš ášši váldo lassiaššin:

0023/02      Diimmut sámegieloahpahussii skuvlajagi 2002/2003

Sisagohččun ja áššelistu dohkkehuvvon ovttajienalaččat.

### Čoahkkingirjji vuolláičállit:

Anton Dahl (G) ja Brita Carina Hætta (BB) válljejuvvuiga ovttas sátnejodiheaddjiin vuolláičállit čoahkkingirjji.

### Virgelohpi:

Anton Dahl oazžui virgelobi maŋŋil ášši 17/02 meannudeami.

### Jearaldagat:

Anton Dahl (V) jearai lea go ássanguovlu Allaeanan gárvetkeahtta ja lea go suohkanis ovttasvástadus gárvvistit dan, ja leat go ruđat golahuvvon ja ahte dan dihte ii leat dahkkon mihkkege?

Trygve Lund Guttormsen (ML) jearai man guhkas leat ollen plánet konferanssa máid galgat doallat – ja sáhtta go sátnejodiheaddji mitalit dan birra?

Brita Carina Hætta (AP) bijai gažaldaga dan birra ahte suohkana bargit geat mediijas leat kritihkkalaččat politihkalaš vuoruhemiide – rihkkot go sii etihkkalaš njuolggadusaid?

Sátnejodiheaddji vástidii Anton Dahl čuovvovaččat ahte son ii sáhtán juste das vástidit ja ferte oazžut dieđuid ja maŋŋil buktit vástádusa.

Trygve Lund Guttormsenii čilgii sátnejodiheaddji ahte ášši lei leamaš ovdagottis, ja ahte ovdagoddi lei nammadan bargojaovkku mii galggai ráhkadit konferanssaprográmma ja čadaheami evttohusa. Ášši galgá fas ovdagoddái.

Brita Carina Hætta gažaldat vástiduvvui sihke sátnejodiheaddji ja ráđdeolbmá bealis, ja ahte ráđdeolmmái galggai árvoštallat ledje go etihkkalaš njuolggadusat rihkkojuvvon.

## ÁŠŠELISTU

### Áššenr.

- 0016/02 1. TERTIÁLA 2002 REHKETDOALLU  
0017/02 HEAITTIHIT, GEHPEDIT DAHJE RIEVDADIT SUOHKANLAŠ  
BÁLVALUSAID  
0018/02 ČIELGGADIT SKUVLAVISTTI GUOVDAGEAINNUS  
0019/02 OVES VARESETER: OHCAN ÁSAHIT VUOLAGÁVPPI MÁZII  
0020/02 OHCAN BUOLLEVIINNI LOBI - NÁSTI PUB JA RESTORÁDDA  
0021/02 GOKČAT VIESSOLÁIGGU - FUOLLAÁSODAT – li almmolaš §13,2

### Lassiáššelistu

- 0022/02 CEALKÁMUŠ - SÁMI JOATKKASKUVLLAID JA  
BOAZODOALLOSKUVLLA DILLI  
0023/02 CEALKÁMUŠ – GEHPEDIT DIHMUID GIELALAŠ  
SIERRADOAIMMAIDE

# VÁLDOČALUS

Suohkanstivra 27.06.2002

Áššenr.: 0016/02

## 1. TERTIÁLA 2002 REHKETDOALLU

### Mearrádusevttohus:

1. tertiála rehketdoallu válđojuvvo vuhtii.
2. Suohkanstivra vuohttá ahte šaddá vuollebáza 2002.  
Ossodagat/váldolávdegottit fertejit dahkat dan maid sáhttet nu ahte vuollebáza geahpiduvvo .

### Ovdagotti meannudeapmi:

Varresátnejodiheaddji ovddidii hálldahusa mearrádusevttohusa.  
Hálldahusa evttohus dohkkehuvvo ovttajienalaččat

### Ovdagotti mearrádusevttohus, ovttaj.

1. tertiála rehketdoallu válđojuvvo vuhtii.
2. Suohkanstivra vuohttá ahte šaddá vuollebáza 2002.  
Ossodagat/váldolávdegottit fertejit dahkat dan maid sáhttet nu ahte vuollebáza geahpiduvvo .

### Suohkanstivrra meannudeapmi:

Brita Carina Hætta (AP) buvtii čuovvovaš rievdadanevttohusa:

Čuokkis 1 nu movt evttohuvvon

Čuokkis 2 rievdaduvvo:

Suohkanstivra gohčču etáhtaid doalahit addon ekonomalaš rámmaid siskkobealde.

Sátnejodiheaddji ovddidii rievdadanevttohusa mearrideapmái:

Rievdadanevttohus dohkkohuvvo ovttajienalaččat.

### Suohkanstivrra mearrádus, ovttaj.:

1. tertiála rehketdoallu válđojuvvo vuhtii.
2. Suohkanstivra gohčču etáhtaid doalahit addon ekonomalaš rámmaid siskkobealde.

Sak nr.: 0017/02

**HEAITTIHIT, GEAHPEDIT DAHJE RIEVDADIT SUOHKANLAŠ BÁLVALUSAID**

**Mearrádusevttohus:**

1. Ráddeolbmá evttohus geahpedemiide, vrd. mildosa, dohkkehuvvo.
2. Investerenbušeahras čadahuvvojit dušše dát investeremat:
  - ráidnenrusttet
  - ođđa pumpestašuvdna
  - skuvladiivodeapmi
  - ealáhusguovlu
3. Áiggi dihte ožžot váldolávdegottit fápmudusa dahkat organisatoralaš rievdadusaid mat leat dárbbaslaččat heivehit bálvalusaid vuolebuš ja eanet gollobeaktilis doaibmadássái.

**Ovdagotti meannudeapmi:**

Anton Dahl (V) ovddidii čuovvovaš evttohusa mas vuoddun lea ráddeolbmá evttohus:

**1. Ovdagotti evttohus; loguid oassi**

|                                            | 2002      | 2003      | 2004 Mearrádus       |
|--------------------------------------------|-----------|-----------|----------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>          |           |           |                      |
| 1. Heaittihit váldolávdeg./eanadoallolávd. |           | 54 000    | 216 000 Politihkalaš |
| 2. Geahpedit čoahkkindoaimmaid             |           | 50 000    | Politihkalaš         |
|                                            | 0         | 104 000   | 216 000              |
| <b>B. Oktasašgolut</b>                     |           |           |                      |
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas         | 132 000   | 110 000   | Hálddatlaš           |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas            | 105 000   | 126 000   | Hálddatlaš           |
|                                            | 237 000   | 236 000   |                      |
| <b>C. Plána- ja organisašuvdna</b>         |           |           |                      |
| 1. Ealáhuskantuvra 1,5 virgi               | 74 000    | 396 000   | Politihkalaš         |
| 2. Eanadoallokantuvra 1 virgi              | 42 000    | 231 000   | Politihkalaš         |
|                                            | 116 000   | 627 000   |                      |
| <b>D. Kultuvra ja bajásšaddan</b>          |           |           |                      |
| 1. Klubbadoaibma Guovdag./Máze             | 54 000    | 325 000   | K/B-stivra mearrid.  |
| 2. Girjerájusdoaibma Guovdg./Máze          | 50 000    | 160 000   | K/B-stivra mearrid.  |
| 3. Heaittihit Láhpoluoppal skuvlla         | 420 000   | 1 000 000 | Politihkalaš         |
| 4. Skuvlasáhttu                            | 100 000   | 200 000   | K/B-stivra mearrid.  |
| 5. Heaittihit skuvlakantiinnaid            | 50 000    | 250 000   | K/B-stivra mearrid.  |
| 6. Geahpedit 7 oahpaheaivirggi             | 500 000   | 2 450 000 | Hálddatlaš           |
| 7. Oahpahušguovddáš Mázes                  | 70 000    | 400 000   | K/B-stivra mearrid.  |
|                                            | 1 244 000 | 4 785 000 | 0                    |
| <b>E. Dearvvašvuohta ja sosiál</b>         |           |           |                      |
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus        | 300 000   | 1 900 000 | Politihkalaš         |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus      | 400 000   | 1 050 000 | Politihkalaš         |
| 3. Biebmostallama bidjat gilvohallamii     | 50 000    | 460 000   | Politihkalaš         |

|                                          |                  |                  |                     |
|------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 4. Heaittihat 1 dearv.vuo.divššár virggi | 100 000          | 300 000          | Hálddatlaš          |
| 5. Doarjja Fysikalsk institutt           | 0                | 170 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 6. Heaittihat doaibmaguovddážiid         | 145 000          | 350 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.         | 100 000          | 250 000          | Hálddatlaš          |
|                                          | <b>1 095 000</b> | <b>4 480 000</b> | <b>0</b>            |

#### **F. Teknihkalaš/viesut ja opmodat**

|                                     |                |                |          |              |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------|--------------|
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji | 150 000        | 0              | 0        | Hálddatlaš   |
| 2. Rievdadit bassama                | 100 000        | 500 000        | 0        | Politihkalaš |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut   | 50 000         | 300 000        | 0        | Politihkalaš |
|                                     | <b>300 000</b> | <b>800 000</b> | <b>0</b> |              |

#### **G. Seastin investeremat**

**420 000**

**Ollislaš geahpedanvejolašvuohta**      **3 412 000**      **11 032 000**      **216 000**

- Hálddahus čielggada galle viesu sáhtta vuovdit mii sáhtta geahpedit doaibmanbušehta.
- Bušeahhta meannuduvvo oddasit čakčamánu, ja eanet doaibmabijut bivdojuvvojit árvvoštallot
- Čielggaduvvo sáhtta go Láhpoluoppal skuvla váldot atnui leirskuvlan, olgguldas ruhtademiin.
- Investerenbušeahhtas čadahuvvojit dušše dát investeremat:
  - ráidnenrusttet
  - odđa pumpestášuvdna
  - skuvladiodeapmi
  - ealáhusguovlu
  - johtolatsihkkárvuodaplána
- Áiggi dihte ožžot váldolávdegottit fápmudusa dahkat organisatoralaš rievdadusaid mat leat dárbbaslaččat heivehit bálvalusaid vuolebuš ja eanet gollobeaktilis doaibmadássái.

Isak Mathis O. Hætta (GDL) ovddidii čuovvovaš evttohusa mas vuoddun lea ráddeolbmá evttohus:

|                                            | <b>2002</b>    | <b>2003</b>    | <b>2004 Mearrádus</b> |
|--------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>          |                |                |                       |
| 1. Heaittihat váldolávdeg./eanadoallolávd. |                | 54 000         | 216 000 Politihkalaš  |
| 2. Geahpedit čoahkkindoaaimmaid            |                | 50 000         | Politihkalaš          |
|                                            | <b>0</b>       | <b>104 000</b> | <b>216 000</b>        |
| <b>B. Oktasašgolut</b>                     |                |                |                       |
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas         | 132 000        | 110 000        | Hálddatlaš            |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas            | 105 000        | 126 000        | Hálddatlaš            |
|                                            | <b>237 000</b> | <b>236 000</b> |                       |

#### **C. Plána- ja organisašuvdna**

#### **D. Kultuvra ja bajásšaddan**

|                                                |         |         |                     |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------------------|
| 4. Oktasaš háld. Gdg. mánáid- ja nuoraidskuvla | 185 000 | 500 000 | K/B-stivra mearrid. |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------------------|

|                                       |                |                  |                     |
|---------------------------------------|----------------|------------------|---------------------|
| 6. Skuvlasáhttu                       | 100 000        | 200 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 8. Geahpedit 7 oahpaheaivirggi        | 500 000        | 2 450 000        | Hálddatlaš          |
| 9. Heaittihit Ájastealli mánáidgárddi | 125 000        | 300 000          | Politihkalaš        |
| 10. Oahpahusguovddáš Mázes            | 70 000         | 400 000          | K/B-stivra mearrid. |
|                                       | <b>980 000</b> | <b>3 850 000</b> | <b>0</b>            |

#### **E. Dearvvašvuohta ja sosiál**

|                                       |                |                  |                     |
|---------------------------------------|----------------|------------------|---------------------|
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus   | 300 000        | 1 900 000        | Politihkalaš        |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus | 400 000        | 1 050 000        | Politihkalaš        |
| 5. Doarjja Fysikalsk institutt        | 0              | 170 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.      | 100 000        | 250 000          | Hálddatlaš          |
|                                       | <b>800 000</b> | <b>3 370 000</b> | <b>0</b>            |

#### **F. Teknikkalaš/viesut ja opmodat**

|                                     |                |                |          |              |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------|--------------|
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji | 150 000        | 0              | 0        | Hálddatlaš   |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut   | 50 000         | 300 000        | 0        | Politihkalaš |
|                                     | <b>200 000</b> | <b>300 000</b> | <b>0</b> |              |

#### **G. Seastin investeremat**

**570 000**

**Ollislaš geahpedanvejolašvuohta**      **2 787 000**      **7 860 000**      **216 000**

Lei ovttamielalašvuohta bidjat evttohusaid vuosttálaga.

Varresátnejodiheaddji bijai Isak Mathis O. Hætta evttohusa Anton Dahl evttohusa vuosttá, earret čuoggáid 2-6.

#### **Jienasteapmi:**

Isak Mathis O. Hætta evttohus:      1 jietna

Anton Dahl evttohus:      3 jiena

Anton Dahl evttohus earret čuoggáid 2-6 evttohuvvon 3 jienain.

Dan maŋŋil ovddidii varresátnejodiheaddji Anton Dahl evttohusa čuoggáid 2-6 mearrideapmái. Anton Dahl evttohus čuoggát 2-6 dohkkehuvvo ovttaijenalaččat.

#### **Ovdagotti evttohus, 1 jiena vuosttá:**

##### **1.Ovdagotti evttohus; loguid oassi**

|                                            | <b>2002</b> | <b>2003</b>    | <b>2004 Mearrádus</b> |
|--------------------------------------------|-------------|----------------|-----------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>          |             |                |                       |
| 1. Heaittihit váldolávdeg./eanadoallolávd. |             | 54 000         | 216 000 Politihkalaš  |
| 2. Geahpedit čoahkkindoaimmaid             |             | 50 000         | Politihkalaš          |
|                                            | <b>0</b>    | <b>104 000</b> | <b>216 000</b>        |

##### **B. Oktasašgolut**

|                                    |                |                |            |
|------------------------------------|----------------|----------------|------------|
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas | 132 000        | 110 000        | Hálddatlaš |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas    | 105 000        | 126 000        | Hálddatlaš |
|                                    | <b>237 000</b> | <b>236 000</b> |            |

**C. Plána- ja organisašuvdna**

|                               |                |                |             |
|-------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| 1. Ealáhuskantuvra 1,5 virgi  | 74 000         | 396 000        | Politiikkaš |
| 2. Eanadoallokantuvra 1 virgi | 42 000         | 231 000        | Politiikkaš |
|                               | <b>116 000</b> | <b>627 000</b> |             |

**D. Kultuvra ja bajáššaddan**

|                                   |                  |                  |                     |
|-----------------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 1. Klubbadoaibma Guovdag./Máze    | 54 000           | 325 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 2. Girjerájusdoaibma Guovdg./Máze | 50 000           | 160 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 3. Heahtihit Láhpoluoppal skuvlla | 420 000          | 1 000 000        | Politiikkaš         |
| 4. Skuvlasáhttu                   | 100 000          | 200 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 5. Heahtihit skuvlakantiinnaid    | 50 000           | 250 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 6. Geahpedit 7 oahpaheaivirggi    | 500 000          | 2 450 000        | Hálddatlaš          |
| 7. Oahpahusguovddáš Mázes         | 70 000           | 400 000          | K/B-stivra mearrid. |
|                                   | <b>1 244 000</b> | <b>4 785 000</b> | <b>0</b>            |

**E. Dearvvašvuohta ja sosiál**

|                                         |                  |                  |                     |
|-----------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus     | 300 000          | 1 900 000        | Politiikkaš         |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus   | 400 000          | 1 050 000        | Politiikkaš         |
| 3. Biebmestallama bidjat gilvohallamii  | 50 000           | 460 000          | Politiikkaš         |
| 4. Heahtihit 1 dearv.vuo.divššár virggi | 100 000          | 300 000          | Hálddatlaš          |
| 5. Doarjja Fysikalsk institutt          | 0                | 170 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 6. Heahtihit doaibmaguovddážiid         | 145 000          | 350 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.        | 100 000          | 250 000          | Hálddatlaš          |
|                                         | <b>1 095 000</b> | <b>4 480 000</b> | <b>0</b>            |

**F. Tekniikkalaš/viesut ja opmodat**

|                                     |                |                |          |             |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------|-------------|
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji | 150 000        | 0              | 0        | Hálddatlaš  |
| 2. Rievdadit bassama                | 100 000        | 500 000        | 0        | Politiikkaš |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut   | 50 000         | 300 000        | 0        | Politiikkaš |
|                                     | <b>300 000</b> | <b>800 000</b> | <b>0</b> |             |

**G. Seastin investeremat****420 000**

**Ollislaš geahpedanvejolašvuohta**      **3 412 000**      **11 032 000**      **216 000**

- Hálddahus čielggada galle viesu sáhtta vuovdit mii sáhtta geahpedit doaibmanbušeahta.
- Bušeahta meannuduvvo ođđasit čakčamánu, ja eanet doaibmabijut bivdojuvvojit árvvoštallot
- Čielggaduvvo sáhtta go Láhpoluoppal skuvla váldot atnui leirskuvlan, olgguldas ruhtademiin.
- Investerenbušeahtas čadahuvvojit dušše dát investeremat:
  - ráidnenrusttet
  - ođđa pumpeštášuvdna
  - skuvladiivodeapmi
  - ealáhusguovlu
  - johtolatsihkkárvuođaplána

- 6 Áiggi dihte ožžot váldolávdegottit fápmudusa dahkat organisatoralaš rievdadusaid mat leat dárbbaslaččat heivehit bálvalusaid vuolebuš ja eanet gollobeaktilis doaibmadássái.

**Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Per A. Bæhr (JL) ovddidii Johttisámiid Listtu, Gurutbellodaga ja Olgešbellodaga ovddas čuovvovaš mearrádusevttohusa:

|                                                      | 2002             | 2003             | 2004 Mearrádus       |
|------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>                    |                  |                  |                      |
| 1. Heahttihit váldolávdeg./eanadoallolávd.           |                  | 54 000           | 216 000 Politihkalaš |
| 2. Geahpedit čoahkkindoaimmaid                       |                  | 50 000           | Politihkalaš         |
| 3. Geahpedit politihkarbuhtadusa 20 %                | 60 000           | 120 000          |                      |
|                                                      | <b>60 000</b>    | <b>224 000</b>   | <b>216 000</b>       |
| <b>B. Oktasašgolut</b>                               |                  |                  |                      |
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas                   | 132 000          | 110 000          | Hálddatlaš           |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas                      | 105 000          | 126 000          | Hálddatlaš           |
|                                                      | <b>237 000</b>   | <b>236 000</b>   |                      |
| <b>C. Plána- ja organisašuvdna</b>                   |                  |                  |                      |
| 1. Ealáhuskantuvra 1,5 virgi                         | 74 000           | 396 000          | Politihkalaš         |
| 2. Eanadoallokantuvra 1 virgi                        | 42 000           | 231 000          | Politihkalaš         |
|                                                      | <b>116 000</b>   | <b>627 000</b>   |                      |
| <b>D. Kultuvra ja bajásšaddan</b>                    |                  |                  |                      |
| 1. Klubbadoaibma Guovdag./Máze                       | 54 000           | 325 000          | K/B-stivra mearrid.  |
| 2. Girjerájusdoaibma Guovdg./Máze                    | 50 000           | 160 000          | K/B-stivra mearrid.  |
| 3. Oktasaš hálddahus Láhpoluoppal ja Máze skuvllain  | 550 000          | 1 100 000        | Politihkalaš         |
| 4. Skuvlasáhttu                                      | 100 000          | 200 000          | K/B-stivra mearrid.  |
| 5. Heahttihit skuvlakantiinnaid                      | 50 000           | 250 000          | K/B-stivra mearrid.  |
| 6. Geahpedit 7 oahpaheaivirggi                       | 500 000          | 2 450 000        | Hálddatlaš           |
| 7. Oahpahusguovddáš Mázes                            | 70 000           | 400 000          | K/B-stivra mearrid.  |
| 8. Oktasaš hálddahus Gdg. mánáid- ja nuoraidskuvllas | 180 000          | 500 000          | K/B-stivra mearrid.  |
|                                                      | <b>1 554 000</b> | <b>5 385 000</b> | <b>0</b>             |
| <b>E. Dearvvašvuohta ja sosiál</b>                   |                  |                  |                      |
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus                  | 300 000          | 1 900 000        | Politihkalaš         |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus                | 400 000          | 1 050 000        | Politihkalaš         |
| 3. Biebmostallama bidjat gilvohallamii               | 50 000           | 460 000          | Politihkalaš         |
| 4. Heahttihit 1 dearv.vuo.divššár virggi             | 100 000          | 300 000          | Hálddatlaš           |
| 5. Doarjja Fysikalsk institutt                       | 0                | 170 000          | D/S-stivra mearrid.  |
| 6. Heahttihit doaibmaguovddážiid                     | 145 000          | 350 000          | D/S-stivra mearrid.  |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.                     | 100 000          | 250 000          | Hálddatlaš           |
|                                                      | <b>1 095 000</b> | <b>4 480 000</b> | <b>0</b>             |
| <b>F. Teknihkalaš/viesut ja opmodat</b>              |                  |                  |                      |

|                                     |                |                  |          |             |
|-------------------------------------|----------------|------------------|----------|-------------|
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji | 150 000        | 0                | 0        | Hálddatlaš  |
| 2. Rievdadit bassama                | 200 000        | 1 000 000        | 0        | Politiikkaš |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut   | 50 000         | 300 000          | 0        | Politiikkaš |
|                                     | <b>400 000</b> | <b>1 300 000</b> | <b>0</b> |             |

**G. Seastin investeremat 420 000**

**Ollislaš geahpedanvejolašvuohta 3 882 000 12 252 000 216 000**

- 2 Hálldahus čielggada galle viesu sáhtá vuovdit mii sáhtá geahpedit doaibmanbušeahta.
- 3 Bušeahta meannuduvvo oddasit čakčamánu, ja eanet doaibmabijut bivdojuvvojit árvvoštallot
- 4 Čielggaduvvo sáhtá go Láhpoluoppal skuvla váldot atnui leirskuvlan, olggaldas ruhtademiin.
- 5 Investerenbušeahtas čadahuvvojit dušše dát investeremat:
  - ráidnenrusttet
  - odđa pumpeštášuvdna
  - skuvladiivodeapmi
  - ealáhusguovlu
  - johtolatsihkkárvuođaplána
- 6 Áiggi dihte ožžot váldolávdegottit fápmudusa dahkat organisatoralaš rievdadusaid mat leat dárbbaslaččat heivehit bálvalusaid vuolebuš ja eanet gollobeaktiis doaibmadássái.

Trygve Lund Guttormsen (ML) ovddidii čuoovvovaš evttohusa:

Guovdageainnu suohkanstivra ii moaitte iežas ráđdeolbmá go lea evttohan duodalaš čuohppamiid dán jagá bušeahtas, ja dieđuin ahte boahpte jagi maidai šaddet čuohppamat. Lea su geatnegasvuohta buktit bušeahta balánsii, vaikko suohkanstivrras lea seammá geatnegasvuohta. Suohkanstivrra ovddasvástadus lea suohkana ássit ja ahte eandalii láhkageatnegahtton bálvalusat ožžot duhtadahtti čovdosa. Dan dihte sáhtá suohkanstivra gávdnat eará čovdosiid.

Dainna duogážiin ahte politiikkaš bellodagat ja välljejuvvon eiseváldit leat dáhkidan ahte mánáidgárdemánát galget sihkkarastot sáji, ahte skuvla galgá šaddat oadjebas ja buorre ja addit beaktiis oahpahusa, ahte buot heajumusat mis, sii geat leat psykalaš doaimmashehttejuvvon galget sihkkarastot buori bajásšaddama, ahte boarrásat galget oážžut buori boaresvuođa ja oážžut veahki nu ahte birgejit ieža guhkimus lági mielde, de ii sáhte suohkanstivra dohkkehit čuohppamiid mat čuhcet dáidda joavkkuide.

Jus heaittiha ovttá dahje guokte skuvlla, čuoheá vuosttažettiin mánáide. Jus geahpeda oahpaheddjiid logu čuoheá mánáide. Jus heaittiha skuvlakantiinna, de čuoheá mánáide. Jus skuvlasáhtu ii mávsse bussegilumetteriid mielde, muhto dan mielde galle máná fievrrida, sáhttet mánát geavvat várálašvuhtii johtolagas. Jus nuoraidklubbaid heaittiha, dat čuoheá mánáide ja nuoraide. Jus psykalaš doaimmashehttejuvvomat eai beasa orrut ruovttu oadjebasvuodas fágalaš, gelbbolaš doarjagiin olggobealde, de čuoheá buot heajumus mánáide ja nuoraide. Jus gidde mánáidgárdiid, , čuoheá vuosttažettiin nuoramus mánáide. Jus vuordá huksegoahhtit guhkit áigge plánejuvvon boarrásiid ássan- ja doaibmaguoovddáza, de čuoheá boarrásiidda. Jus heaittiha boarrásiid doaibmaguoovddážiid, mat sáhttet váikkuhit ahte manná

guhkit ovdal go dárbbasit institušuvdnasaji, de čuoheá boarrásiidda geat ain leat virkut ja iešbirgejeaddjit. Guovdageainnu suohkanstivra ii sáhte dán man ge láhkái dohkkehit.

Dan bottá go ollesšattut, bargi olmmošjoavku čadat oazžu mihá stuora bálkálássánemiid, de lea gutneheampe ja huvddaheapme galgat čuohppat millijuvnnaid dain poasttain mat váikkuhit ahte šaddá vearrát dilli sidjiide geat leat uminddegat ja geat eai sáhte iežaset várjalit.

Suohkanstivra oaivvilda ahte čájeha iežas ovddasvástadusa buoremusat go balánsere bušehta eavttoheames gáibádusain ahte eiseválddit luvvejit geavaheapmái seammá supmi go dan máid ráddeolmmái lea evttohan sihkkut dain bušehtta-poasttain mat gusket mánáid, nuoraid, doaimmashehttejuvvomiid ja boarrásiid doaimmaide. Dán čuoggá vuolde čujuha suohkanstivra erenoamažit vuodđolága paragrafii 110a ja ILO-konvenšunni 169 máid Norga lea vuollaičállán.

Mii mudui mearkkašuhttit ahte evttohuvvon čuohppamat leat dahkkon bušehtas mii juo lea geahpeduvvon dárbbu ektui.

Eará poasttain čuovvolit joavkku Gurutbellodat, Olgešbellodat ja Johttisámiidlistu evttohusa.

Klemet Erland Hætta (SáB) ovddidii SP, AP, GDL ja KS ovddas čuovvovaš mearrádusevttohusa:

|                                            | 2002           | 2003             | 2004 Mearrádus      |
|--------------------------------------------|----------------|------------------|---------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>          |                |                  |                     |
| 1. Heaittihit váldolávdeg./eanadoallolávd. |                | 54 000           | Politiikkalaš       |
| 2. Geahpedit čoahkkindoaimmaid             |                | 50 000           | Politiikkalaš       |
|                                            | <b>0</b>       | <b>104 000</b>   |                     |
| <b>B. Oktasašgolut</b>                     |                |                  |                     |
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas         | 132 000        | 110 000          | Hálddatlaš          |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas            | 105 000        | 126 000          | Hálddatlaš          |
|                                            | <b>237 000</b> | <b>236 000</b>   |                     |
| <b>C. Plána- ja organisašuvdna</b>         |                |                  |                     |
| <b>D. Kultuvra ja bajáššaddan</b>          |                |                  |                     |
| 1. Klubbadoaibma Guovdag./Máze             | 50 000         | 250 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 2. Girjerájusdoaibma Guovdg./Máze          | 50 000         | 100 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 3. Skuvlasáhttu                            | 100 000        | 200 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 4. Heaittihit skuvlakantiinnaid            | 50 000         | 250 000          | K/B-stivra mearrid. |
| 5. Geahpedit 7 oahpaheavirggi              | 500 000        | 2 450 000        | Hálddatlaš          |
|                                            | <b>750 000</b> | <b>3 250 000</b> | <b>0</b>            |
| <b>E. Dearvvašvuohta ja sosiál</b>         |                |                  |                     |
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus        | 300 000        | 1 900 000        | Politiikkalaš       |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus      | 400 000        | 1 050 000        | Politiikkalaš       |
| 3. Doarjja Fysikalsk institutt             | 0              | 170 000          | D/S-stivra mearrid. |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.           | 100 000        | 250 000          | Hálddatlaš          |

|                                         |                  |                  |          |              |
|-----------------------------------------|------------------|------------------|----------|--------------|
|                                         | 800 000          | 3 370 000        | 0        |              |
| <b>F. Tekniskalaš/viesut ja opmodat</b> |                  |                  |          |              |
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji     | 150 000          | 250 000          | 0        | Hálldatlaš   |
| 2. Rievdadit bassama                    | 200 000          | 450 000          | 0        | Politihkalaš |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut       | 50 000           | 300 000          | 0        | Politihkalaš |
|                                         | <b>400 000</b>   | <b>1 000 000</b> | <b>0</b> |              |
| <b>G. Seastin investeremat</b>          | <b>400 000</b>   |                  |          |              |
| <b>Ollislaš geahpedanvejolašvuohta</b>  | <b>2 587 000</b> | <b>7 960 000</b> |          |              |

2. Vuovdit boares dearvvašvuodaguovddáža ja boarrásiidsiidda
3. Čielggaduvvo boahhte suohkanstivračoahkkimii:
  - oktasáš hálldahus Guovdageainnu mánáid- ja nuoraidskuvllas
  - heaittihit Ájastealli mánáidgárdi
  - Máze oahpahusguovddáš
4. Vuovdit viesuid 2 000 000 4 000 000
  - ohcá fylkamánnis beassat dán atnit liige máksinnákan.

*Ovdagoddi gesii iežas mearrádusevttohusa.*

Sátnejodiheaddji ovddiid álggos Trygve Lund Guttormsen evttohusa, vuosttaš oassi mearrádussii. Trygve Lund Guttormsen evttohus, vuosttaš oassi dohkkehuvvo ovttajienalaččat.

Per A. Bæhr ja Klemet Erland Hætta evttohusat biddjojedde vuosttálaga.

#### **Jienasteapmi:**

Álggos jienastuvvui Trygve Lund Guttormsen evttohusa 1. oassi. Dohkkehuvvo ovttajienalaččat-

Per A. Bæhr evttohus: 9 jiena

Klemet Erland Hætta evttohus: 9 jiena

Sátnejodiheaddji jietna lei mearrideaddjin.

Klemet Erland Hætta evttohus dohkkehuvvo 9 jiena vuostta.

#### **Suohkanstivrra mearrádus, ovttaj.:**

Guovdageainnu suohkanstivrra ii moaitte iežas ráddeolbmá go lea evttohan duodalaš čuohppamiid dán jagá bušeahtas, ja dieduin ahte boahhte jagi maidai šaddet čuohppamat. Lea su geatnegasvuohta buktit bušeahta balánsii, vaikko suohkanstivrras lea seammá geatnegasvuohta. Suohkanstivrra ovddasvástadus lea suohkana ássit ja ahte eandalii láhkageatnegahtton bálvalusat ožžot duhtadahti čovdosa. Dan dihte sáhtta suohkanstivrra gávdnat eará čovdosiid.

Dainna duogážiin ahte politihkalaš bellodagat ja välljejuvvon eiseváldit leat dáhkidan ahte mánáidgárdemánát galget sihkkarastot sáji, ahte skuvla galgá šaddat oadjebas ja buorre ja

addit beaktilis oahpahusa, ahte buot heajumusat mis, sii geat leat psykalaš doaimmashehttejuvvon galget sihkkarastot buori bajáššaddama, ahte boarrásat galget oažžut buori boaresvuoda ja oažžut veahki nu ahte birgejit ieža guhkimus lági mielde, de ii sáhte suohkanstivra dohkkehit čuohppamiid mat čuhcet dáidda joavkkuide.

Jus heaittiha ovtta dahje guokte skuvlla, čuohcá vuosttažettiin mánáide. Jus geahpeda oahpaheddiid logu čuohcá mánáide. Jus heaittiha skuvlakantiinna, de čuohcá mánáide. Jus skuvlasáhtu ii mávsse bussegilumetteriid mielde, muhto dan mielde galle máná fievrreda, sáhttet mánát geavvat várálašvuhtij johtolagas. Jus nuoraidklubbaid heaittiha, dat čuohcá mánáide ja nuoraide. Jus psykalaš doaimmashehttejuvvomat eai beasa orrut ruovttu oadjebasvuodas fágalaš, gelbbolaš doarjagiin olggobealde, de čuohcá buot heajumus mánáide ja nuoraide. Jus gidde mánáidgárddiid, de čuohcá vuosttažettiin nuoramus mánáide. Jus vuordá huksegoahtit guhkit áigge plánejuvvon boarrásiid ássan- ja doaibmaguovddáža, de čuohcá boarrásiidda. Jus heaittiha boarrásiid doaibmaguovddážiid, mat sáhttet váikkuhit ahte manná guhkit ovdal go dárbašit institušuvdnasaji, de čuohcá boarrásiidda geat ain leat virkut ja iešbirgejeaddjit. Guovdageainnu suohkanstivra ii sáhte dán man ge láhkái dohkkehit.

Dan bottá go ollessáttut, bargi olmmošjoavku čadat oažžu mihá stuora bálkálássánemiid, de lea gutneheampe ja huvddaheampe galgat čuohppat millijuvnnaid dain poasttain mat váikkuhit ahte šaddá vearrát dilli sidjiide geat leat uminddegat ja geat eai sáhte iežaset várjalit.

Suohkanstivra oaivvilda ahte čájeha iežas ovddasvástadusa buoremusat go balánsere bušehta eavttoheames gáibádusain ahte eiseválddit luvvejit geavaheapmái seammá supmi go dan máid ráddeolmmái lea evttohan sihkkut dain bušehtta-poasttain mat gusket mánáid, nuoraid, doaimmashehttejuvvomiid ja boarrásiid doaimmaide. Dán čuoggá vuolde čujuha suohkanstivra erenoamažit vuodđolága paragrafii 110a ja ILO-konvenšudnii 169 máid Norga lea vuollaičállán.

Mii muđui mearkkašuhhtit ahte evttohuvvon čuohppamat leat dahkkon bušehtas mii juo lea geahpeduvvon dárbbu ektui.

|                                            | 2002    | 2003      | 2004 Mearrádus      |
|--------------------------------------------|---------|-----------|---------------------|
| <b>A. Guovddáš stivrenorgánat</b>          |         |           |                     |
| 1. Heaittihit váldolávdeg./eanadoallolávd. |         | 54 000    | Politihkalaš        |
| 2. Geahpedit čuohkkindoaimmaid             |         | 50 000    | Politihkalaš        |
|                                            | 0       | 104 000   |                     |
| <b>B. Oktasašgolut</b>                     |         |           |                     |
| 1. 1 virgi – giellakantuvra, rabas         | 132 000 | 110 000   | Hálddatlaš          |
| 2. 1 virgi – servicetorg, rabas            | 105 000 | 126 000   | Hálddatlaš          |
|                                            | 237 000 | 236 000   |                     |
| <b>C. Plána- ja organisašuvdna</b>         |         |           |                     |
| <b>D. Kultuvra ja bajáššaddan</b>          |         |           |                     |
| 1. Klubbadoaibma Guovdag./Máze             | 50 000  | 250 000   | K/B-stivra mearrid. |
| 2. Girjerájusdoaibma Guovdg./Máze          | 50 000  | 100 000   | K/B-stivra mearrid. |
| 3. Skuvlasáhttu                            | 100 000 | 200 000   | K/B-stivra mearrid. |
| 4. Heaittihit skuvlakantiinnaid            | 50 000  | 250 000   | K/B-stivra mearrid. |
| 5. Geahpedit 7 oahpaheavirggi              | 500 000 | 2 450 000 | Hálddatlaš          |

|                                          |                |                  |          |                     |
|------------------------------------------|----------------|------------------|----------|---------------------|
|                                          | 750 000        | 3 250 000        | 0        |                     |
| <b>E. Dearvvašvuohta ja sosiál</b>       |                |                  |          |                     |
| 1. Psykalaš doaimmasheht. rievdadus      | 300 000        | 1 900 000        |          | Politiikkalaš       |
| 2. Turnusbálv. institušuvn. rievdadus    | 400 000        | 1 050 000        |          | Politiikkalaš       |
| 3. Doarjja Fysikalsk institutt           | 0              | 170 000          |          | D/S-stivra mearrid. |
| 7. 1 merkantil virgi, dearvvašv.         | 100 000        | 250 000          |          | Hálddatlaš          |
|                                          | <b>800 000</b> | <b>3 370 000</b> | <b>0</b> |                     |
| <b>F. Tekniikkalaš/viesut ja opmodat</b> |                |                  |          |                     |
| 1. 1 rabas virgi, áššemeannudeaddji      | 150 000        | 250 000          | 0        | Hálddatlaš          |
| 2. Rievdadit bassama                     | 200 000        | 450 000          | 0        | Politiikkalaš       |
| 3. Doaibma eará suohkanlaš viesut        | 50 000         | 300 000          | 0        | Politiikkalaš       |
|                                          | <b>400 000</b> | <b>1 000 000</b> | <b>0</b> |                     |

**G. Seastin investeremat** 400 000

**Ollislaš geahpedanvejolašvuohta** 2 587 000 7 960 000

2. Vuovdit boares dearvvašvuodaguovddáža ja boarrásiidsiidda
3. Čielggaduvvo boahhte suohkanstivračoahkkimii:
  - oktasaš hálddahus Guovdageainnu mánáid- ja nuoraidskuvllas
  - heaittihit Ájastealli mánáidgárddi
  - Máze oahpahusguovddáš
4. Vuovdit viesuid 2 000 000 4 000 000
  - ohcá fylkamánnis beassat dán atnit liige máksinnákan.

**Sak nr.:** 0018/02

## **ČIELGGADIT SKUVLAVISTTI GUOVDAGEAINNUS**

### **Mearrádusevttohus:**

Suohkanstivra nammada dáid olbmuid huksenlávdegoddái:

Jodiheaddjin nammaduvvo:

Huksenlávdegotti váldi lea čadahit divodeami Guovdageainnu márkanbáikki skuvlavisttiin 11,7 miljovna ruvno rámma siskkobealde. Divodeami vuodđun lea lávdegotti guorahallama areálprográmma.

### **Ovdagotti meannudeapmi:**

Varresátnejodiheaddji ovddidii hálddahusa mearrádusevttohusa:

Hálddahusa evttohus dohkkehuvvo ovttajienalaččat.

### **Ovdagotti mearrádus, ovttajien.:**

Suohkanstivra nammada dáid olbmuid huksenlávdegoddái:

Jodiheaddjin nammaduvvo:

Huksenlávdegotti válđi lea čadahit divodeami Guovdageainnu márkanbáikki skuvlavisttiin 11,7 miljovna ruvno rámma siskkobealde. Divodeami vuodđun lea lávdegotti guorahallama areálprográmma.

**Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Berit Anne Sara Triumf (V) evttohii H, V, ja JL ovddas čuovvovaš miellahttu huksenlávdegoddái: Klemet Klemetsen

Julie Eira (SáB) evttohii SP, AP, GDL ja KS ovddas čuovvovaš miellahttu huksenlávdegoddái: Isak Mathis O. Hætta, jodiheaddji

Sátnejodiheaddji ovddidii Berit Anne Sara Triumf ja Julie Eira evttohusaid mearrideapmái. Evttohusat dohkkehuvvon ovttajienalaččat.

**Suohkanstivrras vedtak, enst.:**

Suohkanstivrra nammada dáid olbmuid huksenlávdegoddái:

Isak Mathis O. Hætta, jodiheaddji

Klemet Klemetsen

Huksenlávdegotti válđi lea čadahit divodeami Guovdageainnu márkanbáikki skuvlavisttiin 11,7 miljovna ruvno rámma siskkobealde. Divodeami vuodđun lea lávdegotti guorahallama areálprográmma.

**Sak nr.:** 0019/02

**OVES VARESENTER: OHCAN ÁSAHIT VUOLAGÁVPPI MÁZII**

**Forslag til vedtak:**

Ohcan hilgojuvvo ahte Oves Varesenter Mázes oažžu lobi vuovdit vuollaga.

**Ovdagotti mearrádusevttohus:**

Varresátnejodiheaddji ovddidii hálldahusa mearrádusevttohusa.

Hálldahusa evttohus dohkkehuvvo ovttajienalaččat.

**Ovdagotti mearrádus, ovttaj.:**

Ohcan hilgojuvvo ahte Oves Varesenter Mázes oažžu lobi vuovdit vuollaga.

**Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Klemet Erland Hætta (SáB) ovddidii čuovvovaš evttohusa:

Ohcan ahte Oves Varesenter Mázes oázžu lobi vuovdit vuollaga dohkkehuvvo. Vuovdin lea alkohollága mearrádusaid mielde ja alkoholpolitihkkalaš njuolggadusaid mielde maid suohkanstivra lea mearridan.

Lemet Ivar Hætta (AP) ovddidii čuovvovaš evttohusa:

- Rievdadus suohkanlaš njuolggadusat – vuovdit ja dárjudit alkoholalaš juhkamušaid Guovdageainnu suohkanis:  
Addojuvvojit guokte (2) vuolarámburvuovdinlobi Guovdageainnu suohkanis.

Isak Mathis O. Eira (FL) ovddidii čuovvovaš evttohusa:

Ášši manjduvvo.

Lemet Ivar Hætta gesii iežas evttohusa.

Álggos jienastuvvui Isak Mathis O. Eira evttohus.

**Jienasteapmi:**

8 jiena vuostá

9 jiena dorjo

Isak Mathis O. Eira evttohus gopmánii 8 jienain.

Klemet Erland Hætta evttohus biddjui ovdagotti evttohusa vuostá.

**Jienasteapmi:**

Klemet Erland Hætta evttohus: 10 jiena

Ovdagotti evttohus: 7 jiena

Klemet Erland Hætta evttohus dohkkehuvvo 7 jiena vuostá.

**Suohkanstivrra mearrádus, ovttaj.:**

Ohcan ahte Oves Varesenter Mázes oázžu lobi vuovdit vuollaga dohkkehuvvo. Vuovdin lea alkohollága mearrádusaid mielde ja alkoholpolitihkkalaš njuolggadusaid mielde maid suohkanstivra lea mearridan.

**Sak nr.: 0020/02**

**OHCAN BUOLLEVIINNI LOBI - NASTI PUB JA RESTORÁÐÐA**

**Mearrádusevttohus:**

Nasti pub ja restoránja buolleviidnelobi ohcan hilgojuvvo.

**ÁKKASTEAPMI:**

Suohkanstivra dohkkehii Gárrenmirkoplána 1993:s. Čuoggás 3.1.1 doarju suohkan Máilmmi dearvvašvuodaorganisašuvnna ávžžuhusaid ahte geahpedit alkoholgeavaheami 25%:in jagi 2000 rádjái.

Alkoholpolitihkalaš vuhtiiváldimiid ja alkohola olaheami ráddjema dihte ávžžuha Dearvvašvuoda ja sosiálbálvalus ahte Nasti Pub ja restoránja ii oaččo lobi dárjudit buolleviinni.

Leansmánni iige ávžžut ahte Nasti pub ja restoránja oažžu lobi dárjudit buolleviinni. Telefuvnnas go sosiáljodiheaddji háliida lagabut čilgehusa leansmánis, de son dadjá ahte son ii sáhte dadjat maidege/buktit čilgehusa. Sosiálkantuvrra mielas lea vuoddu deattuhit ahte leansmánni cealká ahte son ii áiggo ávžžuhit ohcama go dát lea áidna negatiivvalaš ávžžuhus maid leansmánni lea addán mángga jahkái.

Biebmoávnasbearráigeahčču cealká ahte Násttis lea hui buorre gievkkan, muhto biebmoálaldat sáhtášii stuorát.

Sosiálbálvalusa mielas ii leat dát restoránja ja biebmodárjjodusa fáldat lea hui ráddjejuvvon ja suohkana njuolggadusaid eavttut eai leat ollásii devdojuvvon.

#### **Ovdagotti meannudeapmi:**

Varresátnejodiheaddji ovddidii hálldahusa mearrádusevttohusa. Hálldahusa evttohus dohkkehuvvo ovttaijenalaččat.

#### **Ovdagotti mearrádus:**

Nasti pub ja restoránja buolleviidnelobi ohcan hilgojuvvo.

#### **ÁKKASTEAPMI:**

Suohkanstivra dohkkehii Gárrenmirkoplána 1993:s. Čuoggás 3.1.1 doarju suohkan Máilmmi dearvvašvuodaorganisašuvnna ávžžuhusaid ahte geahpedit alkoholgeavaheami 25%:in jagi 2000 rádjái.

Alkoholpolitihkalaš vuhtiiváldimiid ja alkohola olaheami ráddjema dihte ávžžuha Dearvvašvuoda ja sosiálbálvalus ahte Nasti Pub ja restoránja ii oaččo lobi dárjudit buolleviinni.

Leansmánni iige ávžžut ahte Nasti pub ja restoránja oažžu lobi dárjudit buolleviinni. Telefuvnnas go sosiáljodiheaddji háliida lagabut čilgehusa leansmánis, de son dadjá ahte son ii sáhte dadjat maidege/buktit čilgehusa. Sosiálkantuvrra mielas lea vuoddu deattuhit ahte leansmánni cealká ahte son ii áiggo ávžžuhit ohcama go dát lea áidna negatiivvalaš ávžžuhus maid leansmánni lea addán mángga jahkái.

Biebmoávnasbearráigeahčču cealká ahte Násttis lea hui buorre gievkkan, muhto biebmoálaldat sáhtášii stuorát.

Sosiálbálvalusa mielas ii leat dát restoránja ja biebmodárjjodusa fáldat lea hui ráddjejuvvon ja suohkana njuolggadusaid eavttut eai leat ollásii devdojuvvon.



**Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Sátnejodiheaddji ovddidii ovdagotti mearrádusevttohusa.  
Ovdagotti mearrádusevttohus dohkkehuvvo ovttajienalaččat.

**Suohkanstivrra mearrádus, ovttaj.:**

Nasti pub ja restoránja buolleviidnelobi ohcan hilgojuvvo.

**ÁKKASTEAPMI:**

Suohkanstivra dohkkehii Gárrenmirkoplána 1993:s. Čuoggás 3.1.1 doarju suohkan Máilmmi dearvvašvuodaorganisašuvnna ávžžuhusaid ahte geahpedit alkoholgeavaheami 25%:in jagi 2000 rádjái.

Alkoholpolitihkalaš vuhtiiváldimiid ja alkohola olaheami ráddjema dihte ávžžuha Dearvvašvuoda ja sosiálbálvalus ahte Nasti Pub ja restoránja ii oaččo lobi dárjudit buolleviinni.

Leansmánni iige ávžžut ahte Nasti pub ja restoránja oažžu lobi dárjudit buolleviinni. Telefuvnnas go sosiáljodiheaddji háliida lagabut čilgehusa leansmánis, de son dadjá ahte son ii sáhte dadjat maidege/buktit čilgehusa. Sosiálkantuvrra mielas lea vuoddu deattuhit ahte leansmánni cealká ahte son ii áiggo ávžžuhit ohcama go dát lea áidna negatiivvalaš ávžžuhus maid leansmánni lea addán mánngga jahkái.

Biebmoávnasberráigeahčču cealká ahte Násttis lea hui buorre gievkkan, muhto biebmo fáldat sáhtášii stuorát.

Sosiálbálvalusa mielas ii leat dát restoránja ja biebmodárjjodusa fáldat lea hui ráddjejuvvon ja suohkana njuolggadusaid eavttut eai leat ollásii devdojuvvon.

**Sak nr.: 0021/02**

**GOKČAT VIESSOLÁIGGU - FUOLLAÁSODAT**

**Unntatt offentlighet §13,2**



**Sak nr.:** 0022/02

## **SÁMI JOATKKASKUVLLAID JA BOAZODOALLOSKUVLLA DILLI**

### **Forslag til vedtak:**

Suohkanstivra doarju ovdagotti cealkámuša.

### **Ovdagotti meannudeapmi:**

Ovdagoddi buvtii čuovvovaš oktasaševttohusa cealkámušii:

### **Ovdagotti mearrádusevttohus, ovttaj.:**

Vuodđolágas § 110a ja ILO-konvenšuvnnas, artihkkal 169, boahtá ovdan stáda geatnegasvuohta sámi álbmoga ektui. Stivra oaidná ahte stáda lea spiehkasteame iežas geatnegasvuodain dainna go ceggejuvvojit eahpereálisttalaš gáibádusat čuohppat skuvlla bušeahta jagi 2002.

Skuvlaeaiggáda gáibádus čuohppamiidda doalvu sámi joatkkaskuvllaid doaimmaid maŋos unnimusat 30 jagi. Dát mearka sáhttá billistit sámi nuoraid oahppobálgá (dan sadjái go struktuvrra) vuodđoskuvlla rájes allaskuvlla/universitehtadássái, gos sámi giella ja kultuvra lea guovddázis buot oahppocehkiin.

Ahte sámi nuorat hehttehuvvojit ollislaš oahppobálgá čuovvut, vuodđuduvvon sámi giella ja kultuvrra nala, čuohcá sámi servodahkii garrasit boahtteáiggis. Lea maid dai balddihahtti oaidnit ahte njealje joatkkaskuvlla sámi hálddašanguovllu siskkobealde leat uhkiduvvon, ja gos dušše sámi joatkkaskuvllain Guovdageainnus ja Kárášjogas oahpahuvvo sámegiella ja sámegillii.



Sámi oahpahusvuogádat lea huksejuvvon daid manemus 30-40 jagiid, ja ain lea ollu mii ii leat sajis. Ain ferte bargat oázžut oahpahusa mii lea vel nannoseabbo vuodđuduvvon sámi árbevieruid ja ealáhusstruktuvrraid nala. Dat mearkkaša ahte sámi servodat dárbbáša dárbbášlaš veahki hukset min iežamet oahpahusvuogádaga guhkit áiggi boahpteáiggis. Ii galgga leat dárbu muittuhit manne eat leat ollen guhkelii dán ovdáneamis.

Odne lea duohtavuohta ahte leat mearkkašahtti erohusat haddemeroštallanvuodus juohke oahpposaji ovddas ohppiide fylkagieldda joatkkaskuvllain (FGJS) ja ohppiide stáda sámi joatkkaskuvllain ja boazodoalloskuvllas (SJSBS).

Jus galgá buohtastahttit oahpposajiid hattiid dain sierranas skuvllain, ferte vuosttažettiin leat reálisttalaš buohtastahttinvuoddu, dm. ahte skuvllaid ferte buohtastahttit seammá vuodu mielde.

SJS:i lea sihke mihttomearrin ja neavvun viidasitovdanahttit sámi kultuvrra, ahte sámegiella adno beaivválaš oahpahusas sámi joatkkaskuvllain. Dat lea juste dát mii lea erenoamašvuohta dain skuvllain eará joatkkaskuvllaid ektui Norggas.

SJS:s leat dál fáldadagat mat leat erenoamažat sihke nášunála ja internášunála oktavuodas. Erenoamažit boazodoalu ja duoji siskkobealde, muhto dás lea maid ahte SJS sáhtta addit oahppofáldadaga sihke sámegiella ja sámegillii, eanaš fágain.

Dan "iešheiveheami" dihte man sámi joatkkaskuvllat čadat fertejit bargat, FERTE bidjat sierra ruđa hukset daid skuvllaid oahpahedjiid ja jodihedjiid gelbbolašvuoda.

Skuvllain váilu "sámi serviceortnet" mii čuovvola- ja mii sáhtta viidasitovdanahttit typalaš sámi fágasurggiid sámi skuvlabeaivái. Dál barget skuvlla bargit dáid ovdánahttinbargguid ideálistmma vuoduin, sin iežaset friddjaáiggis.

Lea duohtavuohta ahte stádalaš sámi joatkkaskuvllat leat guhkin eretdain guovddážiin mat fáallet kurssaid, mánnjiloahpu ja sullášaččaid.

Maidai dan oktavuodas go galgá ásaht lunddolaš ovttasbarggu olles sámi guovlluin Norggas, bidjá ekonomiiha hehttehusaid guhkes gaskaid geažil. Dán oktavuodas lea sáhka Hamar:s lulde gitte Davvinjárgi davvin.

#### **Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Sátnejodiheaddji ovddidii čuovvovaš mearrádusevttohusa:

Sátnejodiheaddji oázžu válldi geahčadit lagabui ovdagotti cealkámuševttohusa.

#### **Suohkanstivrras mearrádus, ovttaž.**

Sátnejodiheaddji oázžu válldi geahčadit lagabui ovdagotti cealkámuševttohusa.

**Lassiášši:**

**Ášši nr.:** 0023/02

**DIIMMUT SÁMEGIELOAHPAHUSSII SKUVLAJAGI 2001/2002**

#### **Mearrádusevttohus:**



### **Suohkanstivrra meannudeapmi:**

Sátnejodiheaddji ovddidii čuovvovaš mearrádusevttohusa:

Guovdageainnu suohkanstivra reágere garrasit go diimmut gielalaš sierradoaimmaide leat sakka geahpeduvvon boahhte skuvlajagi. Stáda oahpahuskantuvra Finnmárkkus lea ožžon iežas oasi unniduvvot olles 400 vahkkodiimmu, mii mielddisbuktá sullii 16 oahpaheavirggi. Dát lea mielddisbuktán ahte Guovdageainnu suohkan boahhte skuvlajahká lea ožžon 200 vahkkodiimmu unnit go dán jagi, Káráájoga giel dá 90 vahkkodiimmu unnit ja Deanu giel dá sullii 80 vahkkodiimmu unnit. Buot golmmá suohkaniidda buktá dákkár geahpedeapmi stuora váikkuhusaid. Dát mearkkaša ahte šaddá mearkkašeaddji geahpedeapmi resurssain mat galget mannat juohkit joavkkuide sámegiela oahpahusa nannema oktavuodas ja čuovvolit L97S ja Guovdageainnu suohkana guovttegielatvuodaplána mihttomeriid.

Guovdageainnu suohkan atná dán ahte Sámelága giellanjuolggadusaid leat rihkkon, ja áigu dan dihte garrasit ávžžuhit Oahpahus- ja dutkandepartemeantta juolludit dárbbaslaš ruđa, nu ahte sámegieloahpahus sáhtá mannat seammá dásis go ovdal.

Evttohus dohkkehuvvo ovttaijenalaččat.

### **Suohkanstivrra mearrádus, ovttaij.:**

Guovdageainnu suohkanstivra reágere garrasit go diimmut gielalaš sierradoaimmaide leat sakka geahpeduvvon boahhte skuvlajagi. Stáda oahpahuskantuvra Finnmárkkus lea ožžon iežas oasi unniduvvot olles 400 vahkkodiimmu, mii mielddisbuktá sullii 16 oahpaheavirggi. Dát lea mielddisbuktán ahte Guovdageainnu suohkan boahhte skuvlajahká lea ožžon 200 vahkkodiimmu unnit go dán jagi, Káráájoga giel dá 90 vahkkodiimmu unnit ja Deanu giel dá sullii 80 vahkkodiimmu unnit. Buot golmmá suohkaniidda buktá dákkár geahpedeapmi stuora váikkuhusaid. Dát mearkkaša ahte šaddá mearkkašeaddji geahpedeapmi resurssain mat galget mannat juohkit joavkkuide sámegiela oahpahusa nannema oktavuodas ja čuovvolit L97S ja Guovdageainnu suohkana guovttegielatvuodaplána mihttomeriid.

Guovdageainnu suohkan atná dán ahte Sámelága giellanjuolggadusaid leat rihkkon, ja áigu dan dihte garrasit ávžžuhit Oahpahus- ja dutkandepartemeantta juolludit dárbbaslaš ruđa, nu ahte sámegieloahpahus sáhtá mannat seammá dásis go ovdal.

### **DIEHTOÁŠŠIT:**

02/00908    17.04.02    POA/ADM/ODK    040&11  
**Vest-Finnmark kommunale revisjonsdistrikt**  
**FORVALTNINGSREVISJONSPROSJEKT 2001 RUTINER VED**  
**SAKSBEHANDLING OG OPPFØLGING AV POLITISKE VEDTAK**

### **Suohkanstivrra mearrádus, ovttaij.:**

Suohkanstivra dohkkeha referáhta. Vállo sierra áššin ovdal jagi loahpa.

